

61.149.221.002-TK22_TAC 说明书(八国语言说明书)-A5
105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/490*225mm

FENIX

LIGHTING FOR EXTREMES

TK22

TAC

MILITARY AND DUTY FLASHLIGHT

2800 LUMENS MAXIMUM OUTPUT

540 METERS MAXIMUM BEAM DISTANCE

2800 LUMENS MAXIMUM OUTPUT

540 METERS MAXIMUM BEAM DISTANCE

Safe Use Warnings

- Do place this light out of the reach of children!
- Do NOT shine the light directly into the eyes of anyone!
- Do NOT shine flammable objects at close range, to avoid burning objects or causing danger due to high temperature!
- Do NOT use the light in inappropriate ways such as biting in the mouth, to avoid personal injury or life threats when the light or internal battery fails!
- This light will accumulate a lot of heat while working, resulting in a high temperature of the flashlight shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.
- Turn off and lock the light or remove the battery from the light to prevent accidental activation when the light is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
- The LED of this flashlight is not replaceable, so the whole light should be replaced when the LED reaches the end of its life.

(English) Fenix TK22 TAC Flashlight

- 2800 lumens maximum output; 540 meters maximum beam distance.
- One Luminus SFT70 LED with a lifespan of 50,000 hours.
- Included a 21700 rechargeable Li-ion battery.
- Tactical and Duty modes for flexibly needed choice and operation.
- Patented dual-function tactical switch for instantly tactical activation.
- Single-handed toggle switch for mode selection.
- Lockout function avoids accidental activation.
- Made of durable A6061-T6 aluminum.
- Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
- Size: 6.06" x 1.57" x 1.02" / 154 x 40 x 26 mm.
- Weight: 5.50 oz / 156 g (excluding battery).

Operating Instruction

On/off

With the light unlocked and switched off, tap the tactical tail switch to momentarily turn on the light, release it the light will go out, fully press the tactical tail switch to constantly turn on the light (less than 0.8 seconds), fully press again to turn off the light.

警告

- 请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
- 请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！
- 请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险！
- 请勿采用口含等非正常使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或生命危险！
- 当本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
- 当本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请关机并锁定或将其内部的电池取下，以防止误触点亮灯具引发危险！
- 当灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿终时，应替换整个灯具！

(中文) Fenix TK22 TAC手电

- 最高亮度2800流明，最远射程540米
- 使用1颗Luminus SFT70 LED，寿命50000小时
- 标配1节21700可充电锂离子电池
- 战术、勤务双模式随时切换，快速适应不同使用环境
- 专利两段式战术开关，快速实现战术点亮功能
- 可单手操控拨盘开关，进行模式切换
- 开关键锁/解锁功能，可锁定档位或防止误按点亮
- 采用A6061-T6铝材制造，表面进行了HAIII硬质阳极氧化抗磨处理
- 尺寸：154（筒长）× 40（筒头）× 26（筒身）毫米
- 重量：156克（不含电池）

操作说明

开机/关机

在战术模式/勤务模式下，轻按战术开关暂时点亮手电，松开即可熄灭，重按（完全按下）战术开关（不超过0.8秒）可持续点亮手电，再次重按可关闭手电。

Avvertimento

- Posizionare questa luce fuori dalla portata dei bambini!
- NON puntare la luce direttamente negli occhi!
- NON illuminare oggetti infiammabili a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare oggetti o causare pericolo a causa dell'alta temperatura!
- NON utilizzare la luce in modi inappropriati per evitare lesioni personali o rischi di vita quando la luce o la batteria interna si guastano!
- Questa luce accumulerà molto calore durante il lavoro, provocando un'elevata temperatura del guscio della torcia. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.
- Spegnerla e bloccare la luce o rimuovere la batteria dalla luce per evitare l'attivazione accidentale quando la luce è collocata in un ambiente chiuso e infiammabile come tasche e zaini!
- Il LED di questa torcia non è sostituibile; quindi l'intera luce dovrebbe essere sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.

(Italian) Torcia Fenix TK22 TAC

- 2800 Lumen di potenza massima; Distanza massima del fascio di 540 metri.
- Un Luminus SFT70 LED con una durata di 50,000 ore.
- Inclusa una batteria ricaricabile agli ioni di litio 21700.
- Modalità tattica e di servizio per la scelta e il funzionamento necessari in modo flessibile.
- Interruttore tattico a doppia funzione brevettato per un'attivazione tattica istantanea.
- Interruttore a una mano per la selezione della modalità.
- La funzione di blocco evita l'attivazione accidentale.
- Realizzato in resistente alluminio A6061-T6.
- Finitura antibatterica anodizzata dura di tipo HAIII premium.
- Dimensioni: 154 x 40 x 26 mm / 6,06 x 1,57 x 1,02 pollici.
- Peso: 5,50 once / 156 g (batteria esclusa).

Istruzioni per l'uso

On/off

Con la luce sbloccata e spenta, toccare l'interruttore tattico della coda per accendere momentaneamente la luce, rilasciarla la luce si spegnerà, premere completamente l'interruttore tattico della coda per accendere costantemente la luce (meno di 0,8 secondi), premere di nuovo completamente per spegnere la luce.

Cambio di modalità

In qualsiasi stato, ruotare l'interruttore a levetta per selezionare la modalità necessaria, ruotare l'interruttore a levetta in senso orario fino alla fine per accedere alla modalità tattica, ruotare l'interruttore a levetta in senso antiorario fino alla fine per accedere alla modalità Duty, al centro per accedere alla modalità Lockout.

Selezione dell'uscita

Warnung

- Bewahren Sie dieses Licht außerhalb der Reichweite von Kindern auf!
- Leuchten Sie das Licht NICHT direkt in die Augen von irgendjemandem!
- Reichten Sie NICHT brennbare Gegenstände aus nächster Nähe an, um zu vermeiden, dass Gegenstände verbrannt werden oder Gefahren aufgrund hoher Temperaturen verursacht werden!
- Verwenden Sie das Licht NICHT auf unangemessene Weise, um Personenschäden oder Lebensgefahr zu vermeiden, wenn das Licht oder die interne Batterie ausfällt!
- Dieses Licht sammelt viel Wärme bei der Arbeit an, was zu einer hohen Temperatur der Taschenlampe führt, Achten Sie auf eine sichere Verwendung, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Schalten Sie das Licht aus und aktivieren Sie die Tastensperre oder entfernen Sie die Batterie aus dem Licht, um eine versehentliche Aktivierung zu verhindern, wenn das Licht in einer geschlossenen und brennbaren Umgebung wie Taschen und Rucksäcken platziert wird!
- Die LED dieser Taschenlampe ist nicht austauschbar. Daher sollte das gesamte Licht ausgetauscht werden, wenn die LED das Ende ihrer Lebensdauer erreicht.

(German) Fenix TK22 TAC LED Taschenlampe

- 2800 Lumen max, Helligkeit; 540 Meter max, Reichweite
- Luminus SFT70 LED mit 50.000 Stunden Lebensdauer
- Inklusive einem Fenix ARB-L21-5000U 21700 LiIon Akku
- Taktischer Modus und Genereller Modus
- Patentierter Zweifunktionsenschalter für sofortige taktische Aktivierung
- Modus einhändig verstellbar
- Bediensperre gegen versehentliches Einschalten
- Gefertigt aus robustem A6061-T6 Aluminium
- Premium Typ III hartanodisierte Oberfläche
- Größe: 154 x 40 x 26 mm.
- Gewicht: 156 g (ohne Akku).

Ein- und Ausschalten

Drücken Sie bei nicht aktivierter Bediensperre den taktischen

The diagram illustrates the flashlight's controls and performance. It shows the battery replacement process, the tactical mode selection using the tail switch, and the duty mode selection using the side switch. A graph plots Output (Lumens) against Runtime (Hours) for five modes: Turbo (2800 lumens), High (2500 lumens), Mid (1000 lumens), Low (350 lumens), and Eco (150 lumens). The Turbo mode shows the shortest runtime, while the Eco mode shows the longest.

Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1	TACTICAL MODE			DUTY MODE			
	Turbo	Strobe	High	Med	Low	Eco	Strobe
OUTPUT	2800 lumens	2500 lumens	1000 lumens	350 lumens	150 lumens	30 lumens	2500 lumens
RUNTIME	3 hours*	/	4 hours*	8 hours 10 minutes	18 hours 30 minutes	49 hours 30 minutes	/
DISTANCE	540 meters	/	315 meters	188 meters	120 meters	55 meters	/
INTENSITY	74000 candela	/	24800 candela	8850 candela	3560 candela	760 candela	/
IMPACT RESISTANCE				1 meter			
SUBMERSIBLE				IP68			

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the Fenix ARB-L21-5000U rechargeable battery, under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.

Mode Switching

In any state, rotate the toggle switch to select the needed mode, rotate the toggle switch clockwise to the end to enter tactical mode, rotate the toggle switch anticlockwise to the end to enter Duty mode, to the middle to enter Lockout mode.

Output Selection

Tactical Mode: Tap the tactical tail switch to momentarily turn on the light, fully press the tactical tail switch to lock the output level. Tap again to cycle the output levels (with intelligent memory circuit). Press and hold the tactical tail switch for 0.8 seconds to enter Strobe, tap the tactical tail switch to turn back to Turbo output level. Fully press the tactical tail switch to turn off the light.

Duty Mode: Tap the tactical tail switch to cycle through Eco→Low→Med→High, fully press the tactical tail switch to lock the output level, tap again to cycle the output levels (with intelligent memory circuit). Press and hold the tactical tail switch for 0.8 seconds to enter Strobe, tap the tactical tail switch to return to the previously used output level. Fully press the tactical tail switch to turn off the light.

Instant Strobe: In Tactical or Duty mode, press and hold the tactical tail switch for 0.8 seconds to enter Strobe, fully press the tactical tail switch again to exit Strobe.

Lock/Unlock

Lock:

With the light switched on, rotate the toggle switch to the middle position to lock the chosen output level, at this time, the tactical switch does not work and the output levels can not be selected.

With the light switched off, rotate the toggle switch to the middle position

to lock the tactical tail switch, at this time, the tactical tail switch does not work and the light can not be turned on.

Unlock: Rotate the toggle switch to Tactical mode OR Duty mode to unlock the light.

Battery Specifications

TYPE	DIMENSIONS	NOMINAL VOLTAGE	USABILITY
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6V	Recommended ✓✓
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6V	Recommended ✓✓
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6V	Recommended ✓✓
Rechargeable battery (Li-ion)	21700	3.6V	Banned ✗

Warning: *21700 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only use quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion, but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

Battery Replacement

Unscrew the tail cap to insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the tail cap back on.

Intelligent Overheat Protection

技术参数

ANSI/PLATO FL1	战术模式			勤务模式			
	极亮档	爆闪档	高亮档	中亮档	低亮档	节能档	爆闪档
亮度	2800流明 (33瓦)	2500流明 (25瓦)	1000流明 (7瓦)	350流明 (2瓦)	150流明 (1瓦)	30流明 (0.2瓦)	2500流明 (25瓦)
续航时间	3小时*	/	4小时*	8小时10分钟	18小时30分钟	49小时30分钟	/
射程	540米	/	315米	188米	120米	55米	/
光强	74000坎德拉	/	24800坎德拉	8850坎德拉	3560坎德拉	760坎德拉	/
防跌落高度				1米			
防护等级				IP68			

注:上述参数依据ANSI/PLATO FL1标准,使用1节Fenix ARB-L21-5000U锂离子电池在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下,在Fenix实验室环境下测试得出。实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。

*极亮档、高亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

模式切换

任意状态下,可通过转动拨盘开关至对应位置即可切换模式,顺时针转动到极限位置为战术模式,逆时针转动到极限位置为勤务模式,转动到中间位置为开关锁定模式。

档位切换

战术模式:轻按战术开关点亮,重按战术开关锁定极亮档;轻按战术开关0.8秒切换到爆闪档,轻按战术开关返回极亮档,重按战术开关关闭手电。

勤务模式:轻按战术开关,按照节能档→低亮档→中亮档→高亮档顺序循环记忆功能,重按战术开关锁定该档位,再次轻按可循环换挡(带有档位记忆功能);轻按战术开关0.8秒切换到爆闪档,轻按战术开关返回照明档位,重按战术开关关闭手电。

爆闪模式:战术模式或勤务模式下,重按战术开关0.8秒可实现一键爆闪,再次重按战术开关结束爆闪。

锁定/解锁

锁定:开机状态下,将拨盘开关旋转到中间位置可锁定当前档位,此时战术开关无效,不可换挡。关机状态下,将拨盘开关旋转到中间位置可锁定战术开关,此时战术开关无效,不可开机。

解锁:将拨盘开关旋转到战术模式或勤务模式即可解锁。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6V	推荐 ✓✓
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6V	推荐 ✓✓
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6V	推荐 ✓✓
其他锂离子电池	21700	3.6V	禁止 ✗

*21700锂离子电池(Li-ion)属于工业电芯,并非有安全保障的民用电池,当电池品质不良或者使用不当(短路、高温等等)时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全。若使用此电池种类应明确其中的风险并自愿承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电池更换

旋开筒尾装入标称电池,注意将电池的正极方向对准灯头;旋紧筒尾即可进入待机状态。

Parametri Tecnici

ANSI/PLATO FL1	MODALITÀ TATTICA			MODALITÀ NORMALE			
	TURBO	STROBO	ALTA	MEDIA	BASSA	ECO	STROBO
LUCE	2800 lumen	2500 lumen	1000 lumen	350 lumen	150 lumen	30 lumen	2500 lumen
TEMPO	3 ore *	/	4 ore*	8 ore 10 minuti	18 ore 30 minuti	49 ore 30 minuti	/
DISTANZA	540 metri	/	315 metri	188 metri	120 metri	55 metri	/
INTENSITÀ	74000 candele	/	24800 candele	8850 candele	3560 candele	760 candele	/
RESISTENZA IMPATTI				1 metro			
IMPERMEABILITÀ				IP68			

Nota: secondo lo standard ANSI / PLATO FL1, le specifiche sopra riportate derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando il pacco batteria ricaricabile Fenix ARB-L21-5000U, alla temperatura di 21 ± 3 ° C e umidità di 50 % - 80%. Le prestazioni effettive di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e alla batteria effettivamente utilizzata.

* La potenza Turbo, High viene misurata sul totale del tempo di esecuzione, inclusa l'uscita a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione nel design.

Modalità tattica: Tocca l'interruttore tattico della coda per accendere momentaneamente la luce, premi completamente l'interruttore tattico della coda per bloccare il livello di uscita Turbo. Premi e tieni premuto l'interruttore tattico della coda per 0,8 secondi per entrare in Strobe, tocca l'interruttore tattico della coda per tornare al livello di uscita Turbo. Premi completamente l'interruttore tattico della coda per spegnere la luce.

Modalità dovere: Tocca l'interruttore tattico della coda per scorrere Eco → Basso → Medio → Alto, premi completamente l'interruttore tattico della coda per bloccare il livello di uscita, tocca di nuovo per scorrere i livelli di uscita (con circuito di memoria intelligente). Tenere premuto l'interruttore tattico della coda per 0,8 secondi per entrare in Strobe, toccare l'interruttore tattico della coda per tornare al livello di uscita utilizzato in precedenza. Premi completamente l'interruttore tattico della coda per spegnere la luce.

Strobe istantaneo: In modalità Tactical o Duty, tieni premuto l'interruttore di coda tattico per 0,8 secondi per entrare in Strobe, premi di nuovo completamente l'interruttore di coda tattico per uscire da Strobe.

Blocca sblocca

Serratura: Con la luce accesa, ruotare l'interruttore a levetta nella posizione centrale per bloccare il livello di uscita scelto, in questo momento, l'interruttore tattico non funziona e i livelli di uscita non possono essere selezionati.

Con la luce spenta, ruotare l'interruttore a levetta nella posizione centrale per bloccare l'interruttore tattico della coda, in questo momento, l'interruttore tattico della coda non funziona e la luce non può essere accesa.

Sbloccare: Ruota l'interruttore a levetta sulla modalità tattica OPPURE sulla modalità Duty per sbloccare la luce.

Avviso di bassa tensione

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, la torcia è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore fino a quando viene raggiunta la potenza bassa. Quando ciò accade in Bassa potenza, la spia lampeggia 3 volte ogni 5 minuti per ricordarti di ricaricare o sostituire la batteria.

Nota: funziona solo con la batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L21 serie 21700.

Specifiche Batteria

TIPO	DIMENSIONI	VOLTAGGIO NOMINALE	USABILITÀ
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6V	Raccomdata ✓✓
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6V	Raccomdata ✓✓
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6V	Raccomdata ✓✓
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	21700	3.6V	Vietata ✗

Avvertenza: * Le batterie agli ioni di litio 21700 sono celle potenti progettate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con cautela e manipolate con cura. Utilizzare solo batterie di qualità con protezione del circuito ridurrà il potenziale di combustione o esplosione; ma il danneggiamento delle celle o il cortocircuito sono potenziali rischi che l'utente si assume.

Sostituzione della batteria

Svitare il tappo della coda per inserire la batteria con il lato dell'anodo (+) verso la testa della luce, quindi riavvitare il tappo della coda.

LIGHTING FOR EXTREMES

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 ShuiKu Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.002-A5-20220608

The light will accumulate a lot of heat when used on higher output levels for extended periods. When the light reaches a temperature of 60°C or above, the light will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 60°C, it will then allow the user for the resselection of higher modes.

Low-voltage Warning

When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output, the light blinks 3 times every 5 minutes to remind you to recharge or replace the battery.

Note: This only works with Fenix ARB-L21 Series 21700 rechargeable Li-ion battery.

Usage and Maintenance

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- Fenix recommends using an excellent quality battery.
- If the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
- Lock the light or remove the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
- Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:

A: The battery needs replacing.

Solution: Replace battery pack (battery) (Ensure battery is inserted according to the manufacturer's specifications).

B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.

Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

Included

Fenix TK22 TAC flashlight, Fenix ARB-L21-5000U Li-ion battery, USB Type-C charging cable, Lanyard, Holster, Spare O-ring, User manual, Warranty card

智能温控

灯具长时间以高亮度档位工作会积累大量热量,为避免外壳温度过高影响使用舒适度,当电路检测到温度超过60°C时,灯具会自动逐渐降低亮度,当温度下降到60°C以下时,灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

低压警告

灯具检测到电池电压过低时,会逐步的自动降低当前工作档位,直到降低到低亮度档位为止;如果检测到电池在低亮度档位时仍然电压过低,灯具会每5分钟闪烁3下,以提醒用户及时充电或更换电池。

*仅对Fenix ARB-L21系列21700可充电锂离子电池有效。

使用与维护

- 请勿拆卸灯具密封部件,否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
- 请使用优质电池,并且当长期不用时将电池从灯具中取出,否则可能因部分品质不良的电池漏液造成灯具损坏。
- 由于采用了战术尾按开关设计,灯具放在包里时可能会因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题,您可以把灯具装入包中前,通过旋转拨盘开关将灯具锁定,或者将电池从灯具中取出。
- 长期使用后,灯具的O圈可能受损。如若发现了这种情况,请更换O圈以维持灯具的防水性能。
- 请经常清洁灯具或电池的导电接触面以保证灯具的正常工作,特别是当灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的原因:

原因一:电池电量不足

解决方案:充电或更换电池。

原因二:灯具或电池的导电接触面/接触点被弄脏

解决方案:用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。

如果上述方法无效,请联系经销商并按售后服务条款保修。

包装清单

TK22_TAC手电,ARB-L21-5000U_可充电锂离子电池、手绳、布套、备用防水圈、TYPE-C充电线、说明书、保修卡。

Protezione intelligente dal surriscaldamento

La luce accumulerà molto calore se utilizzata a livelli di uscita più elevati per periodi prolungati. Quando la luce raggiunge una temperatura di 60 ° C o superiore, la luce diminuirà automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura. Quando la temperatura scende al di sotto dei 60 ° C, consentirà all'utente la rilesazione di modalità superiori.

Sostituzione della batteria

Svitare il tappo della coda per inserire la batteria con il lato dell'anodo (+) verso la testa della luce, quindi riavvitare il tappo della coda.

Protezione intelligente dal surriscaldamento

